LONGYEARBYEN
LOKALSTYRE

Politisk sak

Vår referanse:	Saksbehandler:	Dato:
2026/326-3-210	Lars-Arne Oldernes	02.10.2026

Tertialrapport nr. 2 pr 31..08.2026

Utvalg	Utv.saksnr.	Møtedato
Administrasjonsutvalget		07.10.2026
Lokalstyret		21.10.2026

Administrasjonssjefens anbefaling:

Lokalstyret tar tertialrapport nr. 2-2026 og vedlagt gjeldsrapport til orientering.

Lokalstyret vedtar følgende budsjettjusteringer i driftsbudsjettet:

2.tertial 2026

Alle beløp i 1000 kroner Bevilgning til rammeområddene	Budsjett før vedak	Budsjett Justering	Budsjett etter vedtak
E10: Politisk virksomhet	3 499	0	3 499
E11: Administrasjonssjef m/stab	9 272	157	9 429
E13: Økonomi og IKT	14 597	206	14 803
E15: Personal og organisasjon	10 195	169	10 364
E2: Sektorsjef samfunnsutvikling	1 863	38	1 901
E16: Plan utvikling og næring	7 569	104	7 673
E17: Eiendom	45 867	111	45 978
E40: Teknisk	-13 052	135	-12 917
E41: Brann og redning	7 831	110	7 941
E90: Longyearbyen havn	-9 877	0	-9 877
E3: Sektorsjef kultur og idrett	1 616	39	1 655
E22: Kultur og idrett	12 743	229	12 972
E31: Barn,unge og barnehager	33 988	646	34 634
E32: Longyearbyen skole	42 621	1 093	43 714
E96: Sentrale inntekter/utgifter	350	0	350
E98: Pensjons og lønnsreserve	11 500	-3 037	8 463
Sum endringer	180 582	0	180 582

I tillegg vedtas det å bruke 17.000,- kroner av fritt investeringsfond til å dekke merkostnadene med pliktig innskudd i KLP (pensjonsselskapet). Budsjettjusteringen skjer i investeringsregnskapet.

Sammendrag og konklusjon:

Det er kun lønnsøkninger fra lønnsforhandlinger som kompenseres med budsjettjusteringer,
Disse utgjør 3 037 000,- kroner, som betyr at det gjenstår 1 963 000,- kroner av lønnsreserven.

Rapporten viser en prognose med netto driftsresultat 17,3 millioner kroner.
Etter at de bundne fondene og overføring til investeringer er gjort opp tilsier prognosen at det vil være 17,0 millioner å avsettes til fritt fond.

Nettversjon av tertialrapporten finner du på FRAMSIKT.

Saksopplysninger:

Fra kommunelovens §14-5
Kommunedirektøren skal minst to ganger i året rapportere til kommunestyret eller fylkestinget om utviklingen i inntekter og utgifter, sammenholdt med årsbudsjettet. Hvis utviklingen tilsier vesentlige avvik, skal kommunedirektøren foreslå endringer i årsbudsjettet.

Måltall.

Måltall inkludert HAVN								
	Måltall	Oppr. Bud 26	%	Rev.Bud 2026	%	Prog 2026	%	Måltall
	Sum driftsinntekter	412 995 945		415 070 848		417 703 282		
1	Netto driftsresultat	-16 602 321	4,0 %	-1 117 664	0,3 %	-17 246 000	**4,1 %**	2,5 %
	Netto driftsresultat korrigert for bundne fond	-7 141 360	1,7 %	-3 211 664	0,8 %	-18 088 001	**4,3 %**	
2	Disposisjonsfond	63 148 854	15,3 %	63 878 854	15,4 %	73 471 854	**17,6 %**	15,0 %
3	Netto lånegjeld	404 803 899	98,0 %	441 538 673	106,4 %	441 538 673	**105,7 %**	90,0 %
4	Netto finansutgifter	36 119 000	8,7 %	35 369 000	8,5 %	35 700 000	**8,5 %**	5,0 %

Nye Måltall (Tall i havneregnskapet HAVN ikke er inkludert								
	Måltall	Oppr. Bud 26	%	Rev.Bud 2026	%	Prog 2026	%	Måltall
	Sum driftsinntekter	346 227 471		348 302 374		349 993 092		
	Netto driftsresultat	-15 765 337	4,6 %	-1 395 680	0,4 %	-6 584 589	**1,9 %**	
1	Netto driftsresultat korrigert for bundne fond	-11 304 376	3,3 %	-12 034 376	3,5 %	-7 426 590	**2,1 %**	1,5 %
2	Disposisjonsfond	63 148 854	18,2 %	63 878 854	18,3 %	73 480 854	**21,0 %**	15,0 %
3	Netto lånegjeld	329 203 899	95,1 %	345 238 673	99,1 %	345 238 673	**98,6 %**	100,0 %
4	Vedlikehold av formålsbygg							

Den første tabellen viser måltallene slik de ble i budsjettvedtaket for 2026. Den andre tabellen viser måltallene slik lokalstyret vedtok nye måltall for budsjett 2027. For historikken så vises begge løsningen i denne sak. Det gjør det enklere å sammenligne senere år.

Den korrigerte tabellen er korrigert med to forhold:

- Alle tall som gjelder Havna er tatt ut.
- Netto driftsresultat korrigeres for bundne fond.

De opprinnelige måltallene var basert på høyere driftsinntekter og høyere lånegjeld. I løpet av 2026 er boliger overført til statsbygg og energiselskapet overført til store norske. Dette er bakgrunnen for at måltallene er endret.

Tabellen under viser lokalstyrets komplette regnskap/budsjett på en side.

§ 5-4 Bevilgningsoversikt drift - Rapportering 2026								
	Alle beløp i 1000 kroner	Regnskap År 2025	Budsjett 1/1 - 2026	Budsjett 31/12 - 2026	Prognose Regnskap 26	Avvik Mer/mindre forbruk		Budsjett justering
1	Rammetilskudd	-181 970	-215 404	-215 404	**-215 404**	**0**		
4	Andre generelle driftsinntekter							
	Ekstrabevilgning til Forskudd på ramme 2026	-10 100						
	Ekstrabevilgning til strømstøtte	-4 700						
	Ekstrabevilgning til reduserte energipriser - SEAS	-100 000						
5	**SUM GENERELLE DRIFTSINNTEKTER**	**-296 770**	**-215 404**	**-215 404**	**-215 404**	**0**		**0**
6	**Sum bevilgninger drift, netto**	**242 366**	**162 683**	**178 577**	**162 459**	**16 118**		**0**
	Finansinntekter og utgifter							
10	Renteinntekter	-20 056	-4 300	-6 050	**-6 070**	**20**		
11	Utbytte	0	-341	0	**0**	**0**		
12	Gevinstr finansielle instr	-7 108	-5 250	-5 250	**-5 250**	**0**		
13	Renteutgifter lån per 31.12.2026	34 096	20 010	21 010	**21 010**	**0**		
14	Avdrag på eksisterende lån	27 593	26 000	26 000	**26 000**	**0**		
15	**SUM NETTO FINANSUTGIFTER**	**34 526**	**36 119**	**35 710**	**35 690**	**20**		**0**
17	**SUM NETTO DRIFTSRESULTAT**	**-19 878**	**-16 602**	**-1 117**	**-17 255**	**16 138**		**0**
	Disponering/dekning av netto driftsresultat							
18	Overføring til investeringsregnskapet	5 390	4 000	5 300	**5 300**	**0**		
19	Avsetninger til bundne driftsfond	34 903	11 500	5 594	**12 706**	**-7 112**		
20	Bruk av bundne driftsfond	-14 483	-5 539	-17 148	**-17 724**	**576**		
21	Avsetning til disposisjonsfond	3 917	6 641	7 371	**16 973**	**-9 602**		
22	Bruk av disposisjonsfond	-9 850	0	0	**0**	**0**		
23	Dekning av tidligere års merforbruk	0	0	0	**0**	**0**		
24	**Sum disponeringer/dekning**	**19 878**	**16 602**	**1 117**	**17 255**	**-16 138**		**0**
25	**Overføring til senere budsjettår**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**		**0**

- I linje 6 er summen av alle enheter. Det er på disse områdene at det oppstår mindre forbruk.
- Linje 19: Avsetning til bundet fond er 2,7 millioner til korkpengefondet og 10 millioner til havnefond.
- Linje 20: Bruk av bundet fond: 10,1 million kroner av tilskudd fra i fjor. 3,5 millioner fra havnefond til overføring til investering, og 3,7 millioner til tilskudd flyfrakt og 0.4 millioner i forbindelse med planarbeid.

Tabellen under viser hvordan man kommer frem til tallene i linje 6 i forrige tabell.
Tabellen viser alle enhetene sine budsjetter og mer/mindre forbruk.

§ 5-4 Bevilgningsoversikt drift - Rapportering 2026							
Alle beløp i 1000 kroner	**Regnskap**	**Budsjett**	**Budsjett**	**Prognose**	**Avvik**		**Budsjett**
Bevilgning til rammeområddene	**År 2025**	**1/1 - 2026**	**31/12 - 2026**	**Regnskap 26**	**Mer/mindre forbruk**		**justering**
E10: Politikk	2 813	3 499	3 499	**3 235**	**264**		0
E11: Administrasjonssjef m/stab	15 495	8 311	9 272	**8 892**	**380**		157
E13: Økonomi og IKT	13 293	15 056	14 597	**14 524**	**73**		206
E15: Personal og organisasjon	8 624	10 195	10 195	**10 105**	**90**		169
E2: Adm Samfunnsutvikling	1 549	1 863	1 863	**1 878**	**-15**		38
E16: Plan utvikling og næring	6 008	8 071	7 569	**6 287**	**1 282**		104
E17: Eiendom	33 807	41 167	45 867	**45 877**	**-10**		111
E40: Tekniske tjenester	-11 210	-15 792	-13 051	**-14 842**	**1 791**		135
E42: Brann og redning	7 738	7 831	7 831	**7 699**	**132**		110
E90: Longyearbyen havn	-11 568	-8 577	-9 877	**-13 410**	**3 533**		0
E3: Adm oppvekst og kultur	1 790	1 616	1 616	**1 734**	**-118**		39
E22: Kultur og idrett	10 403	10 493	12 743	**12 810**	**-67**		229
E32: Longyearbyen skole	43 678	42 621	42 621	**42 615**	**6**		1 093
E31: Barn,unge og barnehager	32 038	33 558	33 988	**33 275**	**713**		646
E96: Sentrale inntekter/utgifter	103 553	-	350	**312**	**38**		0
E97: Kapitalbidrag fra selvkost	-	-	-	**-**	**0**		0
E98: Pensjon og lønnsreserve	-810	-	11 500	**9 989**	**1 511**		-3 037
Forskriftskjema § 5-4	-	11 850	-	**-**	**0**		
SUM DRIFT FORDELT PÅ RAMMEOMRÅDENE	**257 201**	**171 763**	**180 583**	**170 980**	**9 603**		**0**
Korreksjon: Overføring til investering		-	-	**-**	**0**		
Korreksjon for renter på rammeområdene	34	381	40	**60**	**-20**		
Korreksjon: Avsetning til Bundet fond	-24 803	-11 500	-5 594	**-12 706**	**7 112**		
Korreksjon: Bruk av Bundet fond	9 469	2 039	3 548	**4 124**	**-576**		
Korreksjon: Bruk av disposisjonsfond Ansvar 19	465				**0**		
SUM BEVILGNINGER DRIFT NETTO (LINJE 6)	**242 366**	**162 683**	**178 577**	**162 459**	**16 118**		-

Budsjettjusteringene forslås som en følge av lønnsforhandlinger og ikke utfra behov.

Tallene korrigeres for fond før de overføres til den forrige tabell. Det gjøres da regnskapsreglene tilsier at fond skal være i den første tabellen.

INVESTERINGER

§ 5-5 Bevilgningsoversikt investering							
Alle beløp i 1000 kroner	Regnskap År 2025	Budsjett 1/1 - 2026	Budsjett 31/12 - 2026	Prognose Regnskap 26	Avvik Mer/mindre forbruk		Budsjett justering
Investeringer i varige driftsmidler	74 538	67 100	84 398	44 502	- 39 896		
Tilskudd til andres investeringer	-			-	-		
Investeringer i aksjer/andeler i selskaper (KLP)	376	400	400	417	17		17
Utlån av egne midler	-				-		
Avdrag på lån	-			49 200	49 200		
Sum investeringsutgifter	**74 914**	**67 500**	**84 798**	**94 119**	**9 321**		**17**
Kompensasjon for merverdiavgift	-				-		
Tilskudd fra andre	- 363 598	- 25 000	- 25 000	- 25 147	- 147		
Salg av varige driftsmidler	- 300	-	-		-		
Salg av finansielle anleggsmidler	-				-		
Utdeling fra selskaper	-				-		
Mottatte avdrag på utlån av egne midler	-				-		
Bruk av lån	- 44 970	- 38 500	- 75 245	- 57 349	17 896		
Sum investeringsinntekter	**- 408 868**	**- 63 500**	**- 100 245**	**- 82 496**	**17 749**		**-**
Videreutlån	64 000	-	-		-		
Bruk av lån til videreutlån	- 64 000	-	-		-		
Avdrag på lån til videreutlån	15 800	-	-	312 198	312 198		
Mottatte avdrag på videreutlån	- 15 800	-	-	-	-		
Netto utgifter videreutlån	**-**	**-**	**-**	**312 198**	**312 198**		**-**
Overføring fra drift	- 5 390	- 4 000	- 5 300	- 5 300	-		
Avsetning til bundne investeringsfond	361 400			22 147	22 147		
Bruk av bundne investeringsfond	- 1 309			- 361 398	- 361 398		
Avsetning til frie investeringsfond					-		
Bruk av frie investeringsfond				- 17	- 17		- 17
Dekning av tidligere års udekket beløp			20 747	20 747	0		
Sum overføring fra drift og netto avsetn.	**354 701**	**- 4 000**	**15 447**	**- 323 821**	**- 339 268**		**- 17**
Fremført til inndeknning i senere år (udekket)	20 747	-	-	-	-		-

Det er budsjettert med investeringer på til sammen 84,4 millioner kroner. Prognosen for 2026 tilsier at utgiftene kun blir 44,5 millioner kroner.

Avdrag på lån med 49,2 millioner gjelder oppgjør med overdragelsen av boliger til statsbygg. LL fikk tilskudd i forbindelse med overføringen av leilighetene til statsbygg og forpliktet seg til å nedbetale gjeld med tilskuddet. Tilskudd ble mottatt i 2025 og satt av til fond, slik at inntekten i år 2026 vises i regnskapet som bruk av fond.

Avdrag på lån til videre utlån gjelder overdragelsen av Svalbard Energi As. Også her har LL mottatt tilskudd i 2025 for nedbetaling av egen gjeld i 2026. Dette utgjør 312,2 millioner kroner.

Finansieringen av disse to til sammen blir 361,2 millioner og vises som bruk av fond.

Avsetning til bundet fond stammer fra tilskudd for opprydding etter gruvedrift. Her er det mottatt tilskudd på 25 millioner kroner. Prosjektet blir ikke ferdig i 2026, og deler av tilskudd må derfor settes av til fond for bruk til neste år. Det antas utgifter på ca. 3 millioner i år og resten av tilskuddet benyttes neste år.

	Investeringtiltak uten tilskudd					
	Alle beløp i 1000 kroner	Regnskap hit. i år.	Budsjett 1/1 - 2026	Budsjett 31/12 - 2026	Prognose Regnskap 26	Avvik Mer/mindre forbruk
	Politikk					
6141	Digitalt verktøy til politiske møter	0	0	0	**0**	0
	Administrasjon				**0**	
6137	UPS	0	0	200 000	**200 000**	0
6143	Elev PCer Skolen	302 429	300 000	300 000	**302 429**	2 429
6218	Utskifting av skjermer og øvrig IKT på møterommene på Nærir	380 625	500 000	500 000	**500 000**	0
6302	Fiberinfrastruktur IKT	0	0	650 000	**650 000**	0
6306	Kopimaskiner	0	700 000	700 000	**0**	-700 000
6307	Utskifting av PCer til ansatte i LL	995 445	1 000 000	1 000 000	**995 445**	-4 555
6347	iPad til skolen	100 385	100 000	115 000	**100 385**	-14 615
6352	IKT infrastruktur	330 966	300 000	494 000	**494 000**	0
	Samfunnsutvikling					
6176	Ny fortøyningsbåt	-32 804	0	465 000	**-32 804**	-497 804
6178	Ombygging personaldel Polarflokken barnehage	225 252	0	2 279 000	**2 086 000**	-193 000
6180	Ny havnefront og utfylling av arealer øst for Turistkaia	0	0	1 891 000	**700 000**	-1 191 000
6185	Rehabilitering Svalbardhallen	5 904 748	23 000 000	22 847 000	**8 800 000**	-14 047 000
6338	Rehabilitering velferdshytter	73 729	300 000	835 000	**73 729**	-761 271
6355	Kart - nytt høydegrunnlag og flybilder	0	0	728 000	**0**	-728 000
6367	Nødaggregat egenforsyning strøm brannstasjon	36 305	0	45 000	**85 000**	40 000
6368	Enøk tiltak bygg	231 844	500 000	703 000	**703 000**	0
6371	Fendring bykaia	0	0	369 000	**369 000**	0
6372	Nytt rørstrekk Skjæringa	836 647	0	840 000	**837 000**	-3 000
6374	Utskifting av sorteringscontainere for husholdningsavfall	0	500 000	470 000	**800 000**	330 000
6376	Enøk isolasjon av porter brannstasjon	79 076	0	213 000	**213 000**	0
6379	Forprosjekt reservevann for Longyearbyen	1 043 780	0	4 000 000	**3 000 000**	-1 000 000
6381	Ny rørkasse vei 238.23-37	2 006 865	0	1 154 000	**2 300 000**	1 146 000
6382	Sanering deponi gruve 6 Adventdalen	1 459 728	25 000 000	24 460 000	**3 000 000**	-21 460 000
6383	Mangan-rensing	1 129 471	4 000 000	3 219 000	**3 219 000**	0
6384	Flytting av Rødsildra	2 090 042	0	1 871 000	**2 100 000**	229 000
6385	Forprosjekt ny flytekai vest for bykaia	571 562	1 500 000	1 500 000	**1 500 000**	0
6386	Nødaggregat havna	127 925	2 000 000	2 000 000	**2 000 000**	0
6387	Utskiftning av kobberrør i kulturhuset	0	700 000	700 000	**700 000**	0
6388	Røykdykking kommunikasjonsutstyr Brann og redning	13 533	250 000	250 000	**250 000**	0
6389	Utbedringer brannøvingsfelt	0	1 000 000	1 000 000	**0**	-1 000 000
6390	Overflateredningsutstyr Brann og Redning	125 514	100 000	100 000	**128 000**	28 000
6391	Anlegg for fjerning av legionella	0	850 000	850 000	**850 000**	0
6392	Forlengelse av Rib-kaia	478 600	0	550 000	**478 600**	-71 400
6393	Renseanlegg turistkaia	24 332	0	750 000	**750 000**	0
6500	Investeringsramme eiendom	367 260	4 000 000	5 783 000	**5 783 000**	0
	Oppvekst og kultur					
6336	Teknisk utstyr Kulturhuset	357 870	500 000	402 000	**402 000**	0
6345	Ny alpinbakke	155 844	0	165 000	**165 000**	0
	Sum Investeringstiltak	**19 416 972**	**67 100 000**	**84 398 000**	**44 501 784**	-39 896 216
	Øremerkede tilskudd					
	Tilskudd Sannering deponi gruve 6 Adventdalen	-25 147 125	-25 000 000	-25 000 000		
	Sum tilskudd og fond	**-25 147 125**	**-25 000 000**	**-25 000 000**	**0**	

Tabellen viser antatt kostnad for hvert enkelt prosjekt i 2026 med tilhørende budsjett. For ytterligere kommentarer anbefales den digitale versjonen av budsjett. FRAMSIKT. Lenken kan også finnes på lokalstyrets hjemmeside.

Finansrapportering:

LL benytter nå Bergen Capital Mangement for plassering av overskuddslikviditet og gjeldsforvaltning.
I overgangen har LL overført midlene fra eksisterende fond til bankkonto.

Plassering av midler pr 31.august:
Pr. 31.august er det plassert i rentefond slik:

- 25,5 millioner kroner i KLP. Denne avvikles i løpet av oktober.
- Resten av likviditeten er plasser i bankkonto der rente pr 31.august var 4,85%

I løpet av september vil BCM startet på oppdraget sitt og med plasseringer i likviditetsfond for LL.
Pr. 1.oktober er det plassert 100 millioner kroner.

LL vil motta månedlige rapporter både for plassering av ledig likviditet og for gjeldsforvaltning.
Gjeldsrapporten for august er vedlagt saken, mens for likviditetsforvaltning får vi første rapport ved utgangen av september.

Det er derfor mest hensiktsmessig å lage en egen sak for finansforvaltningen når vi har komplette rapporter for september.

Ytterligere opplysninger om finansforvaltningen finnes i den digitale versjonen på LL sine nettsider.
2.tertialrapport.

Vurdering:

Det er alltid usikkerhet omkring bruk og avsetning til fond. I Havnas regnskaper har vi i prognosen vurdert at det blir nødvendig å sette av 10 millioner kroner til fond. Dette basert på nåværende prognoser av inntekter og utgifter. For å beregne gode tall for fondsavsetning er det også nødvendig å vurdere kapitalkostnadene som igjen er knyttet til gjennomsnittlig rentenivå gjennom året.
Da disse vurderingen ble gjort var vi ikke kjent med Norges bank siste renteøkning.

Det er også fondsbruk/avsetning på andre områder, men disse utgjøre vesentlig lavere tall.

Fondsavsetninger påvirker bunnlinjen og hvor mye som kan settes av til fritt fond.

I det nye måltallet for netto driftsresultat har vi valgt å korrigere for bundne driftsfond.

Vedlegg

1	Longyearbyen - Gjeldsrapport pr. 31.08.2026
2	Rapport 2.tertial

Andre vedlegg (ikke vedlagt):